

**Veigel GmbH + Co. KG**  
**Verrenberger Weg 36**  
**DE-74613 Öhringen**  
**Tel.: +49 7941 605850**  
**info@veigel-automotive.de**

Monteringsanvisning för  
dubbelkommando Typ 1  
Utförande **V1A240215**  
för körskolebilar  
**Audi A4 och A5 Automat från MJ 16**  
**Typ: B8**  
**(7:e och 8:e stället på VIN är F4 resp. F5)**



**På det här systemet handlar det om ett 3-pedal-system, vilket innebär att körskolläraren har en extra ”kopplingspedal“, som han kan använda för att dra tillbaka körskoleelevens gaspedal med för att minska bromssträcken vid inbromsning.**

**Pollenfilterbytet försvåras genom monteringen av dubbelkommandot. Se beskrivning i slutet av monteringsanvisningen.**

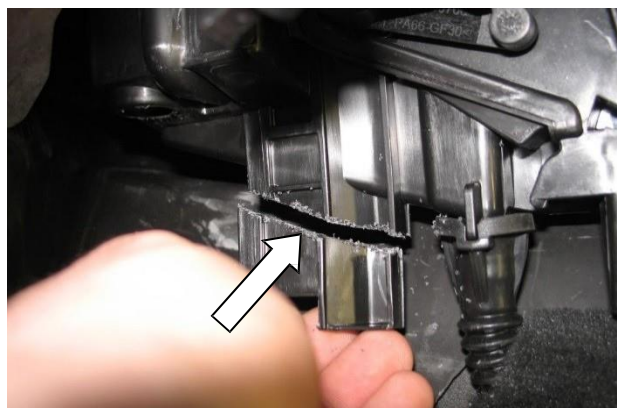
1. Skjut tillbaka framstolarna helt.
2. Skruva loss de främre sidoklädselarna på mittkonsolen och dra ut dem baktill nedåt.
3. Ta ut den vänstra klädseln under instrumentpanelen.
4. Skruva loss och ta ut handskfacket och den vänstra klädseln under rattstängens.
5. Ta ut klädseln på den högra A-stolpen.
6. Ta ut den vänstra luftfördelaren (luftröret) ovanför pedalerna.
7. Dra ur kontakten ur originalgasmodulen och skruva av pedalmodule. (Upptill 1 x torx), lyft gasmodulen upptill och dra ut den nedåt (nedtill är den bara istucken nedifrån).
8. Dra en stor bit av golvmattan på passagerarsidan inåt. Dra av mattan från frigolitblocket (kraschplatta).



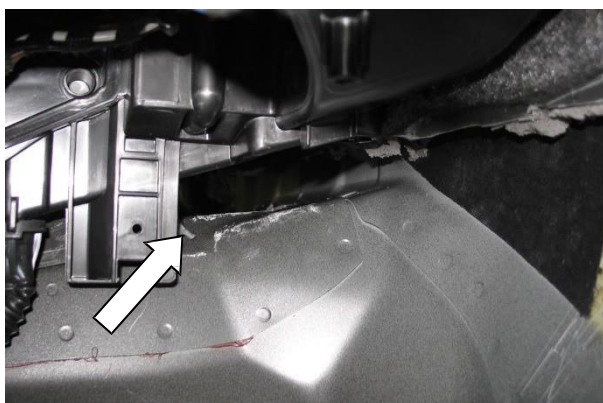
9. Ta ut frigolitbiten. Den skärs till (se längre bak) och läggs tillbaka efter monteringen av dubbelkommandot.

upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n 1/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

8. Skär av den utskjutande plastbiten till vänster om vattenavloppsslangen ca 3-5 mm från höljet till värmeaggregatet, och se till att höljet inte skadas samtidigt.



9. Skär av isoleringsmattan tvärs över på tunneln framme vid övergången mellan tunneln och den främre väggen. Skär också av den tvärs över ca 100 mm längre bak (framför stopptungorna, pilar) och ta ut den.



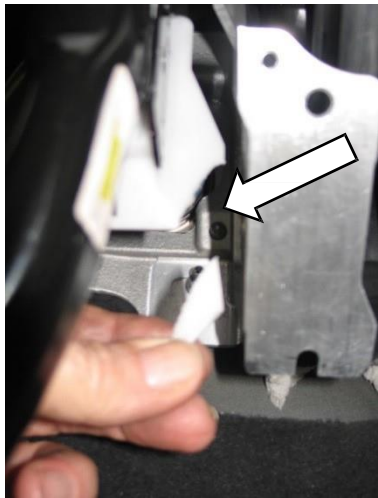
10. Skär av och ta ut isoleringen framme till höger som på bilden. Ta bort tjärbeläggningen till höger på den runda öppningen.



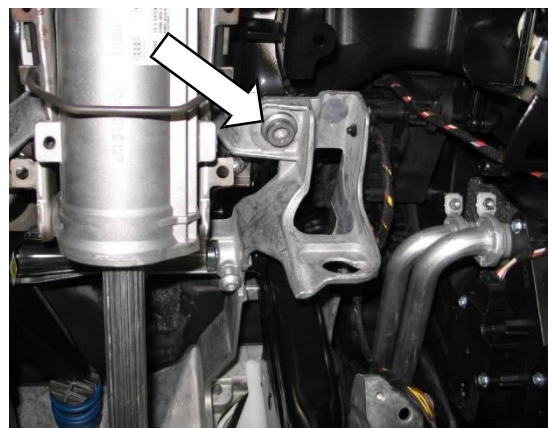
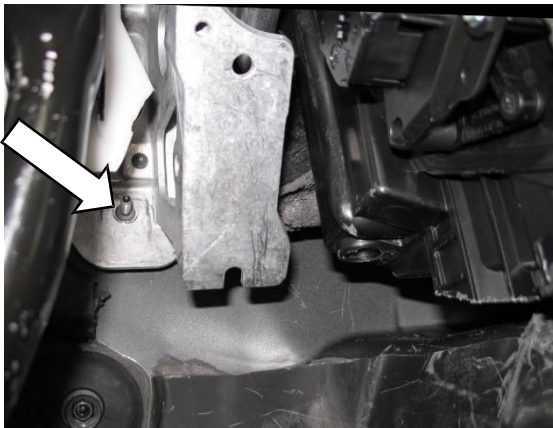
upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n 2/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

11. Dra mattan till vänster i området vid gaspedalen från främre väggen och tunneln och inåt.

12. Det högra nedre hörnet på den vita delen under bromspedalarmen skärs av som på bilden.

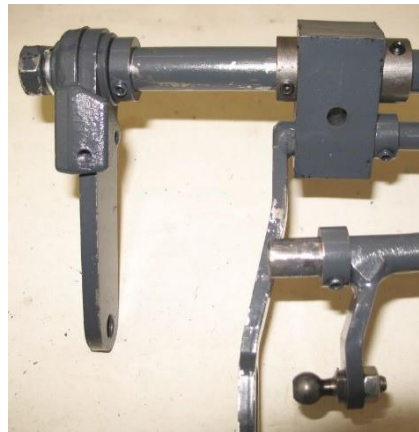


13. Dra ut den nedre vänstra muttern M6 som pedalkonsolen är fastskruvad i karossen med. Dra ut skruven M8 (XZN) upp till på konsolen (det övre högra fotot).



upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n 3/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

14. Skruva av det vänstra fästet med gasåterföringen från det vänstra lagerblocket på dubbelkommandot.



15. Lägg in fästet och skjut det nedtill över distansbultarna. Placera det upptill på konsolen och skruva fast med M8 x 55 (med tandad bricka och liten bricka).

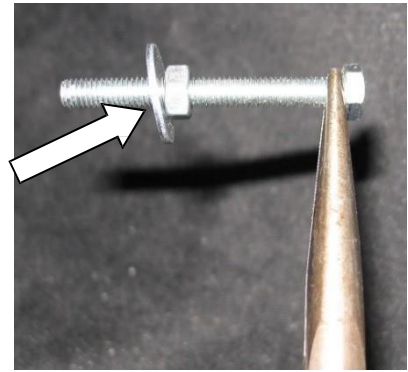


16. Skruva fast nedtill med den lossade muttern M6. Tryck därvid fästet helt till höger.



upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n 4/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

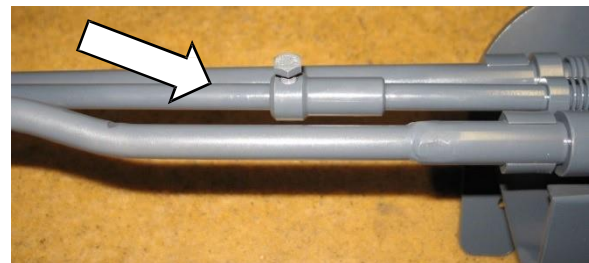
17. Skruva på en mutter på skruven M6 x 60 så långt, att gängorna sticker upp 18 mm. Trä sedan på en liten bricka.



18. Skruva i skruven (med en spetsig tång) bakom gaspedalfästet från höger och skruva fast fästet med en låsmutter M6.



19. Lossa skruven (pil) till höger på anslutningsstycket till gasaxeln.



20. Plocka isär mittstycket på den vänstra sidan enligt följande:

- Lossa muttern M10 SW 17 från den vänstra änden på axeln.
- Dra av armen och medbringaren åt vänster från kuggarna.
- Lossa ställringarna på bromsaxeln och dra av dem med röret (monteras ej tillbaka sedan) från axeln.
- Dra av lagerblocket och dra samtidigt
- isär gasaxeln till höger.



upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n 5/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

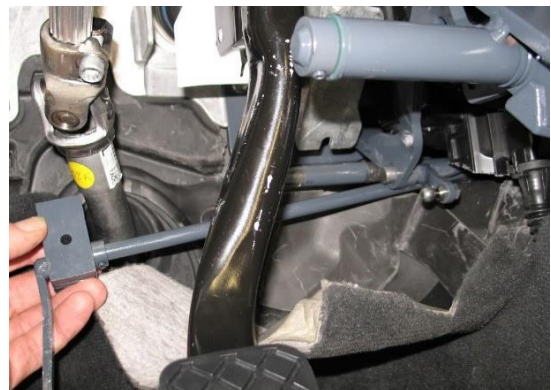
21. Skjut in broms- och kopplingsaxlarna (armen pekar inåt) från höger till vänster mellan tunneln och höljet till värmeaggregatet direkt bakom den främre väggen.



22. Bromsaxel är till vänster under fästet, ”kopplingsaxeln” stickar in till vänster i lagerögat.

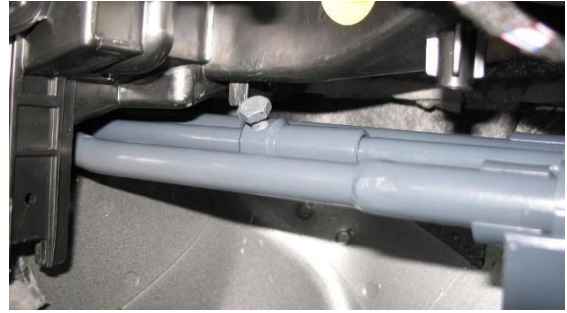


23. Skjut in gasaxeln med lagerblocket från vänster framför bromspedalen mellan broms- och kopplingsaxeln, och skjut samtidigt lagerblocket över bromsaxeln (observera positionen).

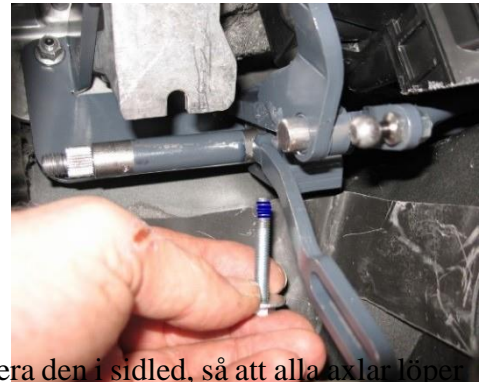


upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	6/15

24. Sätt ihop gasaxeln till höger och skruva fast skruven.



25. Skruva på det vänstra lagerblocket från gas- och bromsaxel nedifrån på fästet. Använd härvid den stora brickan och den ytbehandlade skruven M6 x 40.



26. Placera det högra fästet mot den främre väggen och justera den i sidled, så att alla axlar löper fritt. Skjut så långt till vänster, tills ställringarna på bromsaxeln och kopplingsaxeln ligger helt an mot de vänstra lagren.



Borra 27.3 x med  $\varnothing$  6,5 mm borrh och skruva fast med M6 x 22 och stora brickor (lägg till bakifrån).

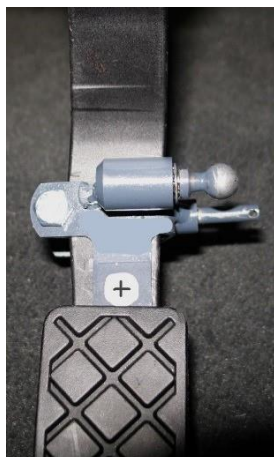
28. Förse bromsaxeln till vänster med en ställring. Kläm fast ställringen med ett avstånd på ca 0,5 - 1 mm från lagerblocket.



upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida
ändrad		Namn			Swyter	Version: I	n
							7/15

29. Kontrollera axlarna så att de går lätt, det vill säga de måste enkelt och av sig själva återgå till utgångsläget. Om detta inte skulle vara fallet lossas lagerblocken lite igen och lyfts upp med hjälp av så mycket tunna plåtbitar, att axlarna efter att allt dragits åt igen går lätt igen. Detta arbete måste göras mycket noggrant, eftersom det annars inte kan garanteras att dubbelkommandot kommer att fungera friktionsfritt.

30. Sätt på medbringaren för gaspedalen och skjut den helt mot pedalplattan och kläm fast. Borra ett hål på  $\varnothing 3,5$  mm och skruva i en 3,9 x 13 plåtskruv.



31. Placera gaspedalmodulen, och skjut därvid på en plastbricka på gasmedbringarens bult. Stick in den i gasarmens slits. Skruva fast gasmodulen igen.



32. Sätt på kontakten på gasmodulen.

33. Eventuella avstånd i sidled mellan slitsarmen och medbringaren på gasen åtgärdas genom att slitsarmarna böjs i sidled. Det får inte finnas någon påfrestning i sidled mellan slitsarmen och medbringaren.

upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sida n 8/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	



34. Komplettera stödet med löprulle, en 2:a plastbricka, fjäder och täckskira och säkra med en sprint.



35. Ställ in längden på drag- och skjutstängerna för gasåterföringen, justera och säkra. Kontrollera pedalvägarna och säkerställ att gaspedalen har fritt spel hela vägen.

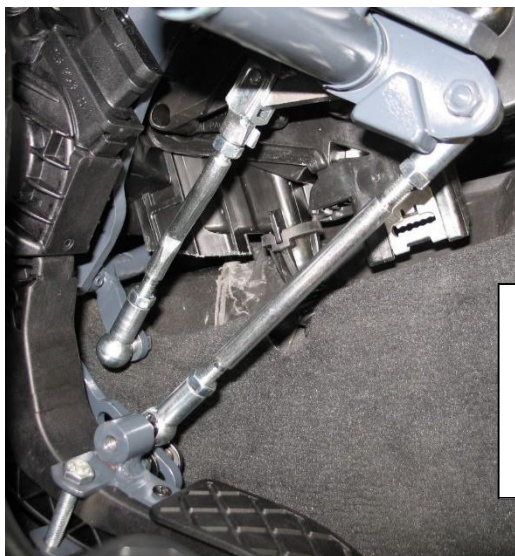


Armens läge vid tomgång.



Armens läge vid full gas

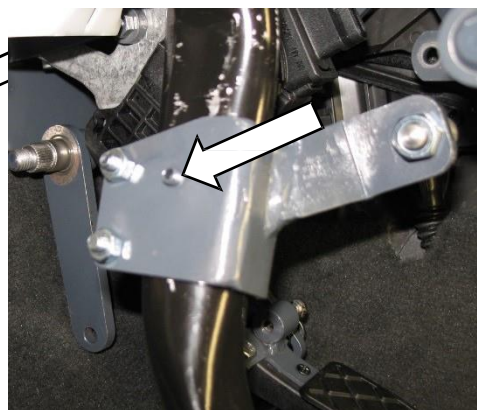
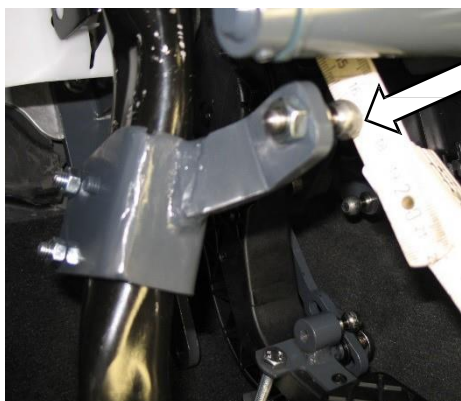




Armens läge när körskolläraren aktiverat gasåterföringe



36. Skjut bromsmedbringaren uppifrån över pedalarmen och kläm fast, så att armen med kulhuvudet pekar inåt. Skjut så långt uppåt, att kulans (mitten på kulhuvudet) avstånd till lagerröret på originalbromspedalen är ca 170 mm (pil). De försänkta skruvarna sticks in från höger. Dra åt justeringskruvarna på sidan (pil).



upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sidan 10/15
ändrad		Namn			Swyter		

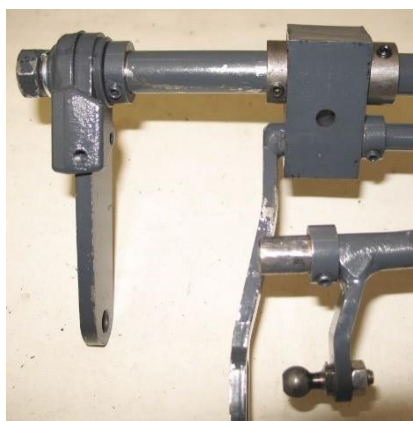
37.Placera bromsdragstången i kulhuvudet på medbringaren.



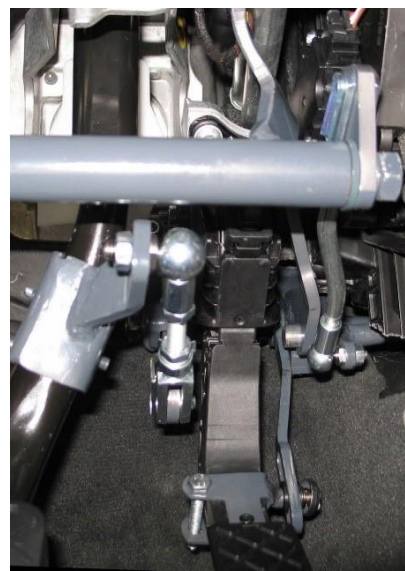
38.Skjut på ställringen, armen och den krokformade medbringaren så på axeln, att dragstången passar någotsånär på längden.



39.Skruva fast fjäderringen och de medföljande nya muttrarna (med skruvsäkringsmedel). Skjut ställringen helt till vänster på armen och kläm fast med 2,75 Nm.



40.Ställ in dragstången, så att det varken finns spänning eller fritt spel i den.



upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sidan 11/15
ändrad		Namn			Swyter		

41. Montera tillbaka luftröret uppe till vänster.



42. Smörj in alla skarvar och anslutningar till originalpedalerna med olja eller fett.



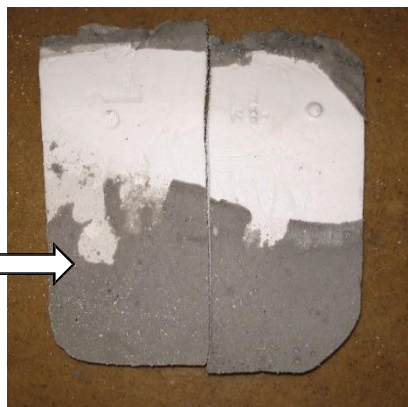
43. Se till att alla armar och överföringsdelar löper fritt och inte gnider mot eller vidrör något.

44. Säkerställ att muttern M10 och ställringarna på broms- och kopplingsaxlarna är åtdragna ordentligt och att muttern på ställskruven M5 är justerad. (pilar).

45. Anslut kontrollenheten (ej nödvändigt i alla länder) via en mellansäkring till en strömkälla som går att koppla ur med tändningen (klämma 15). Placera på-av-knappen (ingår inte i leveransen) väl synlig för en kontrollant som sitter där bak. Det skall vara lätt att se i vilket läge knappen är. Alla kablar måste läggas så att de inte skaver. Se information om montering och inställning av kontrollenheten i den bifogade boken under rubriken: "Anslutning och inställning av kontrollenhet".

upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sidan 12/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

46. Skär till frigolitblocket ca 25-30 mm under pedalerna som på bilden, så att pedalvägen är tillräckligt lång. Måtten: Från ca 80 mm från vänster med en bredd på ca 280 mm och från överkanten till ca 300 mm nedåt. Lägg tillbaka blocket.



47. Skär till de vänstra klädseldelarna i området runt dubbelkommandot och montera tillbaka dem. Montera handskfacket.

48. Skär till de sidoklädseldelarna i området runt dubbelkommandot och montera tillbaka dem.

49. Kontrollera dubbelkommandots funktioner vid stillastående och vid provfärd. Var än en gång

särskilt uppmärksam på att axlarna löper smidigt och att alla armar och överföringselement löper fritt.

50. Säkerställ att ställringarna på broms- och kopplingsaxlarna liksom den (nya) muttern på bromsaxeln är ordentligt åtdragna och att dragstången för bromsen är parerad.

51. **Vänligen notera:** Körskollärarens ”kopplings”- och bromspedal kan tas bort från dubbelkommandot genom att man drar i säkringsspaken och samtidigt trycker till höger. Gaspedalen kan tas bort genom att man vrider loss vingskruven och drar den mot kupén. Dra loss den anslutna kabeln. När man **sätter tillbaka** pedalerna så se upp så att pedalerna sätts tillbaka i samma läge som innan, så att pedalerna har tillräckligt spelrum.

52. Vid bortmontering av dubbelkommandot följer man samma procedur fast i omvänd ordning.

53. Om dubbelkommandot monteras in i ett fordon av samma fabrikat och typ måste pedalmedbringarna bytas ut av säkerhetsskäl. Kontrollera och byt i förekommande fall ut slitna delar till dubbelkommandot. Ange härför dubbelkommandots nummer som anges på typskylten.

54. I bifogat papper finns information om handhavande och underhåll av dubbelkommandot: ”Information om underhåll av dubbelkommandot”.

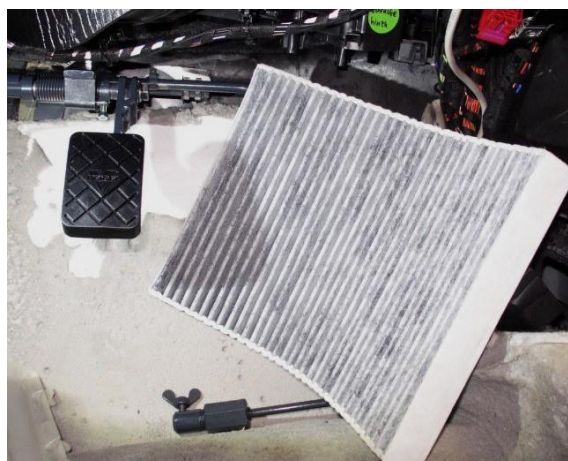
**Genom monteringen av dubbelkommandot blir fotutrymmet på förarsidan något inskränkt. Körskolläraren måste göra sina körskoleelever och alla andra som kör fordonet uppmärksamma på detta för att undvika att bilens förare gör fel.**

upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sidan 13/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

## Pollenfilterbyte

Bytet av pollenfiltret blir något svårare genom dubbelkommandot. Dra av pedalarmarna för broms och gas från axlarna.

Efter att locket har öppnats trycks filtret från vänster till höger och vrids sedan nedåt till vänster ur höljet (se bilder).



Att sätta in det nya filtret sker i omvänd ordning. Se därvid till att det inte skadas.

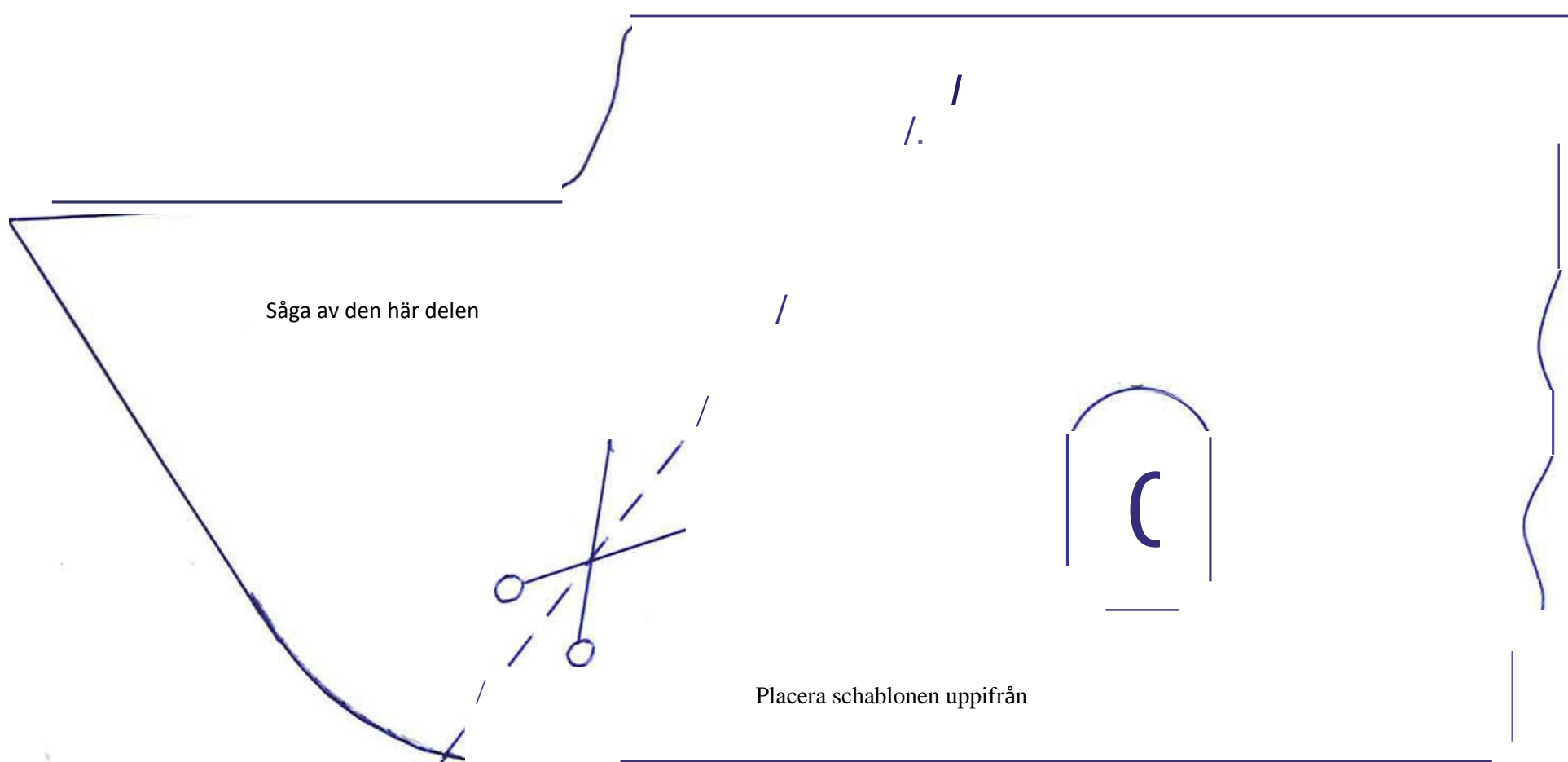
Det går något lättare, om det högra lagerblocket skruvas loss från fästet och axlarna dras inåt så långt som möjligt.

Efter att lagerblocket monterats på fästet måste summern ställas in ordentligt igen. (Se punkt 47 i monteringsanvisningen).

upprättad	200315	Namn	Merkle	kontrollerat	godkänt	K:\19 Einbauanleitung\Doppelbedienungen\Audi\T-Laufwerk\V1A240215-A4-B9.docx	Sidan 14/15
ändrad		Namn			Swyter	Version: 1	

# Audi A4

Vänstra främre klädseln på  
tunneln







Audi A4  
högra främre klädseln på  
tunneln





## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach §22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBII S.1793)

Nummer der ABE: 90033\*35

Gerät: Doppelbedienungseinrichtung

Typ: 1

Inhaber der ABE  
und Hersteller: Veigel GmbH + Co. KG  
DE-74653 Künzelsau

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der ABE: 90033\*35

Die Doppelbedienungseinrichtungen, Typ 1, dürfen auch in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen weiteren Ausführungen auch zum Einbau in den dort aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden, wenn diese zur Ausbildung von Bewerbern um eine Fahrerlaubnis eingesetzt werden (Ausbildungs- und Lehrfahrzeuge, §5 Abs. 2 Satz 2 Durchführungsverordnung zu Fahrlehrergesetz (DV-FahrlG)).

Im Übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der TÜV SÜD Auto Service GmbH, München, vom 23.06.2015 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 09.07.2015

Im Auftrag

Frederik Maß

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 11-00008-AS-MUC-35



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der ABE: 90033\*35

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Prüfbericht Nr. / *Test Report*

11-00008-AS-MUC-35

No.:

Veigel GmbH + Co.KG

Hersteller / *Manufacturer*:

D-74653 Künzelsau

1

Seite / *Page* 1 von 5

Typ / *Type*:

## Prüfbericht

Prüfung eines Fahrzeugteiletyps

in Bezug auf die

**„Richtlinie zur Begutachtung von Doppelbedienungseinrichtungen in  
Kraftfahrzeugen zur Ausbildung von Bewerbern um eine Fahrerlaubnis“**

(§ 5 Abs. 2, Satz 2 DV-FahrIG)

in der Fassung vom 09. Mai 1980

Genehmigungsgegenstand: **Doppelbedienungseinrichtung**

Genehmigungsstand	
<input type="checkbox"/>	Erteilung einer Typgenehmigung
<input checked="" type="checkbox"/>	Nachtrag / Änderung zur Typgenehmigung Nr. 90033, Nachtrag 35



---

Prüfbericht Nr. / *Test Report*

11-00008-AS-MUC-35

No.:

Veigel GmbH + Co.KG

Hersteller / *Manufacturer*:

D-74653 Künzelsau

1

Seite / *Page* 2 von 5

Typ / *Type*:

---

### Gründe des Nachtrags

Es wird geändert:

- Verwendungsbereich von 3 Ausführungen (Neufassung)

Es werden ergänzt:

- 3 weitere Ausführungen

### I. Allgemeines

I.1 Fabrikmarke: Veigel

I.2 Typ: 1

I.3 Handelsname(n): entfällt

I.4 Fahrzeugklasse(n): entfällt

I.5 Name und Anschrift des Herstellers  
Veigel GmbH + Co.KG  
Lindenstraße 9 -11  
D-74653 Künzelsau

I.6 Name und Anschrift des Beauftragten  
entfällt

I.7 Anlagen  
siehe Ziff. III

Ausgabedatum Anlagen



Prüfbericht Nr. / *Test Report* 11-00008-AS-MUC-35  
 No.: Veigel GmbH + Co.KG  
 Hersteller / *Manufacturer*: D-74653 Künzelsau  
 1

Seite / *Page* 3 von 5

Typ / *Type*:

**I.8 Angaben zu bisherigen Gutachten / Prüfberichten**

Vorliegender Prüfbericht ergänzt das Typpgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle des TÜV Stuttgart e.V. vom 31.07.1980 mit Nachträgen erstellt durch Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle des TÜV Stuttgart e.V. / TÜV Südwest e.V. / TÜV Baden-Württemberg, TÜV Automotive GmbH, Typprüfzentrum Böblingen, TÜV SÜD Automotive GmbH, Filderstadt, Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr, TÜV SÜD Auto Service GmbH im Namen und für Rechnung des TÜV SÜD e.V., Technischer Dienst TÜV SÜD Auto Service GmbH vom 22.02.1979 mit Nachträgen vom 31.07.1980, 22.12.1980, 10.06.1981, 27.10.1981, 18.07.1983, 05.11.1984, 05.11.1986, 15.09.1988, 06.05.1991, 27.01.1993, 08.11.1995, 28.10.1996, 23.02.1998, 30.06.1999, 16.01.2001, 01.10.2001, 08.07.2002, 07.04.2003, 05.01.2005, 26.07.2005, 30.01.2006, 18.09.2006, 09.05.2007, 24.07.2007, 14.11.2007, 07.03.2008, 27.03.2009, 18.12.2009, 28.06.2010, 01.04.2011, 13.09.2011, 14.03.2012, 19.09.2013 und vom 05.12.2014.

**II. Prüfprotokoll**

Die Doppelbedienungseinrichtung wurde in der jeweils bezeichneten Ausführung gemäß den Anforderungen der Rechtsgrundlage für nachstehend aufgelistete Fahrzeuge geprüft und erweitert (*Die Nummerierung bezieht sich auf das Typpgutachten und frühere Nachtragsgutachten*):

**4. Verwendungsbereich**  
 (Neue Ausführungen)

<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Ausführung</i>	<i>Fahrzeughersteller</i>	<i>Typ</i>	<i>Verkaufsbezeichnung</i>
362	V1A080115	Evobus	S 515 HD; S 516 HD; S 517 HD	Setra S 500-Reihe Automatik
363	V1A250315	Daimler	451 450E	Smart ForTwo Automatik Smart ForTwo Electric Drive
364	V1A240215	Audi	B8 ( 7. + 8. Stelle der VIN ist F4) B8 ( 7. + 8. Stelle der VIN ist F5)	Audi A4 Automatik Audi A5 Automatik



Prüfbericht Nr. / *Test Report* 11-00008-AS-MUC-35  
 No.: Veigel GmbH + Co.KG  
 Hersteller / *Manufacturer*: D-74653 Künzelsau  
 1

Seite / *Page* 4 von 5

Typ / *Type*:

### III. Anlagen

- e) Fotografische Darstellung der einzelnen Ausführungen mit Maßlisten
- f) Einbauanleitungen der einzelnen Ausführungen

### IV. Schlussbestätigung

Die unter Ziffer I.7 bzw. III angegebenen Unterlagen des Herstellers und die darin beschriebenen Varianten der Doppelbedienungseinrichtungen vom Typ 2 sowie deren Einbau entsprechen der "Richtlinie zur Begutachtung von Doppelbedienungseinrichtungen in Kraftfahrzeugen zur Ausbildung von Bewerbern um eine Fahrerlaubnis" (§ 5 Abs. 2, Satz 2 DV-FahrIG) in der Fassung vom 09. Mai 1980. Der jeweils ungünstigste Fall wurde entsprechend Prozessbeschreibung „Erstellung von Gutachten“ bestimmt und geprüft.

Der Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig

Es lagen die unter Ziff. I.8 aufgelisteten Gutachten / Prüfberichte der dort genannten Technischen Prüfstellen / Technischen Dienste einschließlich aller zur Bewertung erforderlichen Unterlagen und Messergebnisse vor. Die genannten Prüfberichte gelten weiterhin für den Fahrzeugteiletyp. Dieser Prüfbericht bestätigt zusammenfassend und vollständig den Gesamtumfang der Typprüfung einschließlich der Gültigkeit der Dokumentation für dieses Fahrzeugteil.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Dieser Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 5.

## PRÜFLABORATORIUM

Benannt als Technischer Dienst durch:

<b>Genehmigungsbehörde/ Approval authority</b>	<b>Land/Country</b>	<b>Registriernummer/ Registrationnumber</b>	<b>Aktueller Benennungsumfang/ Actual scope list</b>
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Deutschland/ Germany	KBA-P 00100-10	<a href="http://www.kba.de">www.kba.de</a>
Vehicle Certification Agency (VCA)	Vereintes Königreich/ United Kingdom	VCA-TS-006	<a href="http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/approval-authorities-technical-services/technical-services/index_en.htm">http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/approval-authorities-technical-services/technical-services/index_en.htm</a>
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	Niederlande/ The Netherlands	RDW-99050009 01	
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	Irland/ Ireland	Technical Service Number: 49	